

## SPECTRE MANUAL

Sample Program Extended Content Transmission Remote Editor by **Waldorf®**

### Prefazione

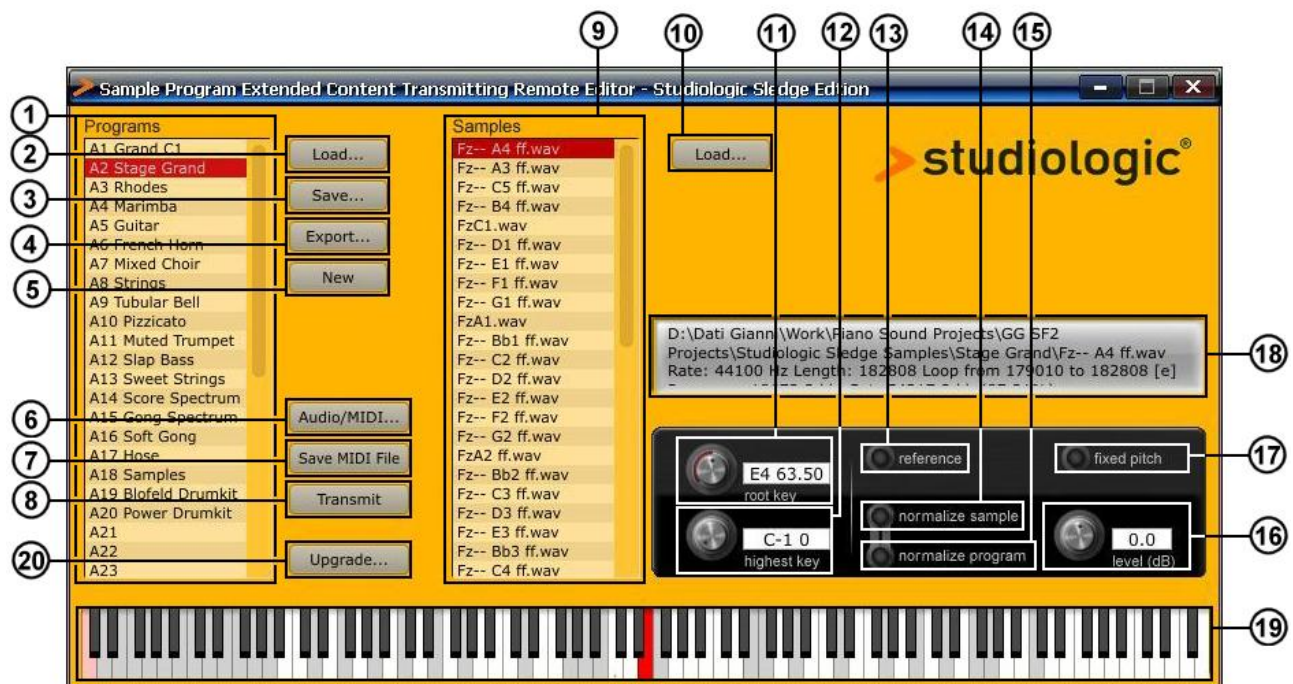
Spectre è un'applicazione per creare e trasferire suoni realizzati in forma di Sample (campionamenti) dal computer a Sledge 2.0, che ha la possibilità di suonare campionamenti grazie alla sua memoria interna di 60 megabytes. Se non avete ancora lo strumento, potete utilizzare Spectre per esplorare le possibili sonorità ottenibile grazie a questa funzione.

### Installazione

Su Apple® Mac, trascinate semplicemente l'icona della applicazione nella cartella del vostro computer. Per Windows®, lanciate il programma Spectre.exe e seguite le istruzioni sullo schermo; potete anche caricare uno dei banchi di suoni dimostrativi che troverete nel nostro sito, che potete poi usare per aggiungere nuovi campionamenti e creare il vostro banco suoni personalizzato o più di uno, per le varie situazioni musicali che desiderate ricreare.

### Interfaccia utente

L'interfaccia del programma contiene gli elementi visibili nella schermata qua sotto:



## SPECTRE MANUAL

### 1. Programs list

Qui viene mostrata la lista dei programmi. Per caricare un programma, potete usare il pulsante Load accanto alla lista o semplicemente trascinare il file (suono) desiderato nella lista. I seguenti formati sono supportati:

- XML : Sample set nel formato XML.
- KMP : Sample Programs in formato Korg<sup>®</sup>
- WPC: Waldorf<sup>®</sup> Preset Content; questi file non possono essere modificati.
- TXT : format Text usato nelle line di programma in versione Spectre.

Dopo averli caricati, la lista di programmi mostra tutti quelli abilitati; cliccando su uno dei programmi lo selezionate e nel riquadro a destra compare la lista dei Samples.

Per **cancellare** un Program, selezionatelo (cliccando) e premete <delete>; or<backspace>. Potete anche selezionare più di un programma alla volta;  
Per **rinominare** un Program selezionatelo con doppio click e inserite il nuovo nome;  
Per **riordinare** la lista dei Program, trascinateli nella posizione desiderata;

### 2. Load per i Programs

Comando per caricare i Program; per i formati compatibili vedi elenco precedente;

### 3. Save

Salva tutti i Program correnti in format XLM;

### 4. Export

Salva il Program selezionato in format in XML, utile per salvare singoli Programs

### 5. New

Crea un nuovo Program che può essere poi rinominato, assegnando i relativi Sample.

### 6. Audio/MIDI

In questa pagina si trovano le regolazioni per Audio e MIDI e potete selezionare la tastiera MIDI con cui suonare. Per trasmettere i suoni allo strumento, assicuratevi che sia selezionato come MIDI out (o USB speakers) . Se Spectre non suona oppure ha un ritardo eccessivo, regolate la dimensione del buffer di memoria (minore è il valore e maggiore sarà la velocità di risposta)

### 7. Save MIDI File

Il contenuto corrente sarà salvato come MIDI file, come formato standard alternativo;

## SPECTRE MANUAL

### 8. Transmit

Trasmette tutto il contenuto di Spectre allo strumento, in un tempo che dipende da quanta memoria viene utilizzata per Samples . Per interrompere la trasmissione dei dati, potete premere <Esc>, ma raccomandiamo di evitarlo perché i dati parzialmente inviati allo strumento possono costituire una situazione anomala e impedire che lo strumento suoni, fino a nuova programmazione/trasmissione;

### 9. Samples list

In questa casella sono mostrati tutti i Sample relative al Program selezionato a sinistra. Se sono selezionati più Programs, vengono evidenziati i Sample relativi al primo della lista.

Per **selezionare** un Sample cliccate sul relativo nome e vedrete evidenziato sulla tastiera il range (la zona) relativa a quel Sample. Se invece suonate una nota tenendo premuto il pulsante <Shift> sulla tastiera del vostro computer, verrà evidenziato il Sample relativo a quel tasto. Per suonare il Sample selezionato, fatte doppio click oppure suonatelo dalla tastiera di Spectre o via MIDI;

Per **caricare** Samples in un Program, usate il comando <Load> o trascinate il Sample file nella lista corrente relativa al Program selezionato; sono compatibili solo Sample in formato WAV ed il loro loop verrà riconosciuto ed eseguito; si possono caricare anche Stereo Samples, ma saranno convertiti in MONO. Nota: potete selezionare Sample multipli trascinandoli o selezionandoli; quando caricate Samples in un Program vuoto, la Root Key (nota sulla quale il Sample viene eseguito con frequenza originale) e Highest Key (nota più alta fino a cui il Sample suona) sono assegnati in base al Pitch (accordatura) del suono scelto, che può essere modificata (vedi paragrafi a seguire);

Per **rimuovere** un Sample dalla lista, selezionatelo e premete <delete> o <backspace>; il riferimento al Sample in Spectre viene cancellato, mentre il relativo File sarà mantenuto nel vostro computer. Una lista di Sample contiene riferimenti a file (del vostro computer) perciò evitate di cancellarli dall'hard disk dopo avere salvato un Set, perché Spectre non li ritroverà quando caricherete il relativo programma;

### 10. Load Samples

Comando per caricare I Sample in Spectre (riferitevi al punto precedente)

## SPECTRE MANUAL

### 11. Root key

Questo comando permette di accordare il Sample selezionato.; la "root key" si riferisce alla nota (tasto) dove il Sample sarà suonato alla sua frequenza (accordatura) senza trasposizioni; se avete campionato un C/DO3 di un Piano, il parametro deve essere settato su "C3 60.00". Ci sono vari modi di selezionare la root key.

- Selezionare Root Key e ruotare il comando, tenendo premuto il click del mouse;
- Suonare una nota tenendo premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera del computer;
- Selezionare la nota come testo; ad esempio "A3", "C-1"eccetera;
- Inserire il numero corrispondente come testo, ad esempio: "60.3"
- Inserire il numero e "up" o "down": ad esempio "12 up" or "0.2 down"
- Inserendo il numero e "up all" o "down all" pre transporre tutti i Sample;

### 12. Highest key

Seleziona il tasto più alto (a destra) fino al quale suonerà il Sample, che nell'elenco verrà riordinato in base a questo parametro (distribuzione sulla tastiera); se vedete il Sample "spostarsi" nella lista, ciò è perciò normale. Per selezionare l'highest key:

- Selezionare Highest Key e ruotarlo, tenendo premuto il click del mouse;
- Suonare una nota tenendo premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera del computer;
- Selezionare la nota come testo; ad esempio "A3", "C-1"eccetera;
- Inserire il numero corrispondente come testo, ad esempio: "60.3";
- Inserire il numero e "up" o "down": ad esempio "12 up" or "0.2 down";
- Inserendo il numero e "up all" o "down all" pre trasporre tutti i Samples;

### 13. Reference

Attivando questa funzione, si ottiene un suono di riferimento (sawtooth) che aiuta ad accordare il Sample con la funzione "root key", sia suonando sulla tastiera o via MIDI

### 14. Normalize sample

Seleziona il livello del Sample al Massimo volume possibile senza distorsioni; il livello risultante sarà indicato come testo in relazione al "level"; il livello può essere negativo per sample Stereo. Cliccate con <Shift> per normalizzare il volume di tutti i Sample.

### 15. Normalize program

Seleziona il volume di tutti I Program alla massima ampiezza, senza causare distorsioni, mentre ne mantiene il relative bilanciamento. Il parametro agisce solo sui Sample che non sono normalizzati con la funzione <normalize sample>

## SPECTRE MANUAL

### **16. Level (dB)**

Seleziona il livello (volume) del Sample se nessuna delle normalizzazioni automatiche è stata selezionata. Se si seleziona con il tasto <Shift> regola insieme il volume di tutti Samples del Program selezionato

### **17. Fixed pitch**

Suona il Sample selezionato con un'accordatura fissa su tutte le note (nota: funzione non supportata dallo strumento)

### **18. Information display**

In questa area vengono visualizzate le informazioni sul Program selezionato ed i relativi Samples; viene anche visualizzata la percentuale relativa di utilizzo della memoria interna dello strumento (60 Megabytes).

Se preparate e salvate suoni che utilizzano una percentuale di memoria eccessiva (rispetto a quella disponibile) lo strumento non li caricherà.

### **19. Keyboard**

La tastiera mostra il range (area di tastiera) e la "root key" del Sample selezionato, che può essere suonato sia dalla tastiera di Spectre, sia da unità MIDI esterne collegate ed opportunamente selezionate (come MIDI in). Le possibilità di utilizzo della tastiera sono:

- Cliccare la nota per suonare il relative Sample
- Click tasto destro o <Command-Note> (Mac) per suonare la nota e mantenerla (hold). La nota viene visualizzata in colore verde e per spegnerla è possibile rifelezionarla.
- <Shift-Note> per selezionare il Sample e settare il range per la ASCII MIDI Keyboard, mostrata con piccoli punti.
- <Ctrl-Note> per selezionare la "root key"
- <Alt-Note> per selezionare la "highest key".

Eventuali note non assegnate ad alcun Sample sono mostrate in colore grigio e suoneranno con il suono Sawtooth di riferimento.

### **20. Upgrade**

Funzione per aggiornare il firmware dello strumento (vedi istruzioni nel nostro sito)